



## RAFAEL GRASSI

**Eine Landschaft entsteht,  
wenn sich der Blick im Unendlichen verliert.**

\*1969 in Chur, lebt und arbeitet in Winterthur.  
Studium der bildenden Kunst an der Universität Complutense de Madrid. Die folgenden Jahre lebte er in Mailand, Paris, Lyon und Montluçon. 2006 Artist in Residence der Villa Sträuli in Winterthur. Als 2007 seine Tochter zur Welt kam, liess er sich in der Schweiz nieder.  
**#rafaelgrassihidalgo**



Oben: *Paysage/Bagarre*, 2023, Öl auf Leinwand, 100 x 80 cm  
Links: *L'isola che non c'è*, 2023, Öl auf Leinwand, 100 x 80 cm

## EMILY HILDEBRAND

Painting landscapes allows me to experience wonder at the everyday intimate experience of living in the sensual and psychological atmosphere of our planet. I am intrigued by the tracks and traces of humanity intertwined with the physics and beauty of the natural world.



\*1973 in Chicago, lebt und arbeitet in Stäfa und Zürich.  
1995 Bachelor der Naturwissenschaften, Biology and Studio Arts, Evergreen State College, Washington. 2000 Master of Fine Arts, New York Academy of Art. 2003 Greenshields Award for Figurative Art, Kanada. Vertreten in internationalen und nationalen Kunstsammlungen, Gründerin des Kulturmagazins «Creating Dangerously», dessen erste Ausgabe 2024 erscheinen soll.  
**emilyhildebrand.com #emilysuzannehildebrand**



Oben: *Moonrise Over Zürisee*, 2023, Öl auf Leinwand, 50,5 x 70 cm  
Unten: *Yellow Buoy*, 2023, Öl auf Leinwand, 65 x 83 cm  
Links: *Wiese*, 2023, Öl auf Holzplatte, 67 x 47 cm

## LANDSCHAFT IN SICHT IM KUNSTHAUS ELSAU

**MANÙ HOPHAN**  
**WOJTEK KLAKLA**  
**RAFAEL GRASSI**  
**EMILY HILDEBRAND**  
**MICHELLE MADDOX**  
**PIERRE-ALAIN MOREL**  
**THOMAS RUTHERFOOD**  
**LOUIS SCHLUMBERGER**

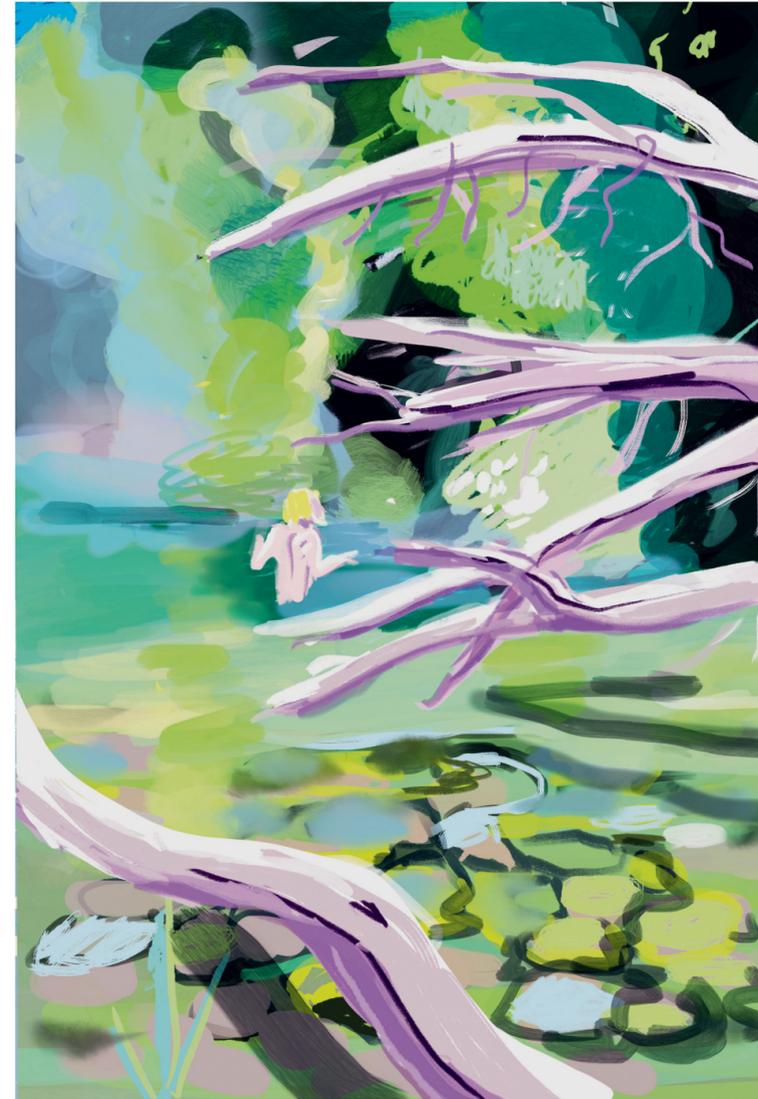


## MANÙ HOPHAN

In der Landschaft ruhe  
ich mein Auge aus.  
Da kommt die Wölfin  
hinter dem Baum hervor:  
«Bist du allein?»

\*1956 in Chur, lebt und arbeitet in Zürich. 1982 bis 1984 Bühnen-  
bildstudium an der HdK in Berlin, 1987 bis 1989 F+F Schule für  
Kunst und Design in Zürich. Seit 1990 Reisen mit dem Projekt  
«Atelier im Koffer» in Asien, Afrika und den USA. 1997 Gründung  
des Manüuseum als virtuelles Museum im Internet, an dem auch  
andere Künstlerinnen und Künstler beteiligt sind.

[manuseum.ch](http://manuseum.ch) #manuseum



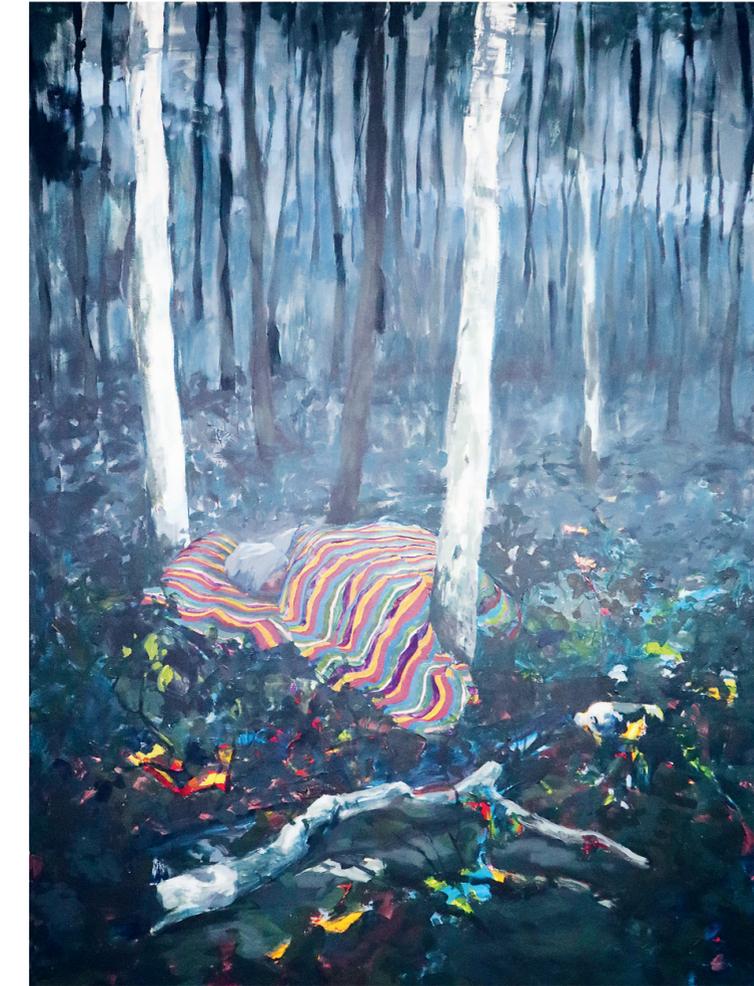
Oben: *Levi in der Limmat*, 2022, iPad-Zeichnung,  
Inkjetdruck auf Velvet-Fine-Art-Papier, 48,3 x 33 cm  
Links: *Sasha und Nastia auf dem Silsersee*, 2023,  
Öl und Spray auf Leinwand, 45 x 50 cm

## WOJTEK KLAKLA

In meinem Werk findet man ziemlich  
viele Landschaften. Die Darstellung der Landschaft  
interessiert mich aber nur bedingt.  
Ich mag es, das Klassische und Bestehende in der  
Malerei mit dem Aktuellen zu mischen. Ich erhoffe mir,  
so die schnell brennende Gegenwart aus einer gewissen  
Distanz zu zeigen und unserer heutigen Problematik  
einen Hauch Universalität zu geben.



Oben: *Sonnenuntergang am Fluss*, Acryl auf Leinwand, 80 x 80 cm  
Rechts: *Im Wald*, 2022, Acryl auf Leinwand, 200 x 150 cm



\*1967 in Polen, lebt und arbeitet in Freiburg. Studium  
an der Akademie der Bildenden Künste Krakau.  
Studium an der Hochschule der Künste Bern, Master  
Contemporary Arts Practice. Mitbegründer des  
Institut Créole en Suisse. Ausstellungen in der Schweiz  
und im Ausland.

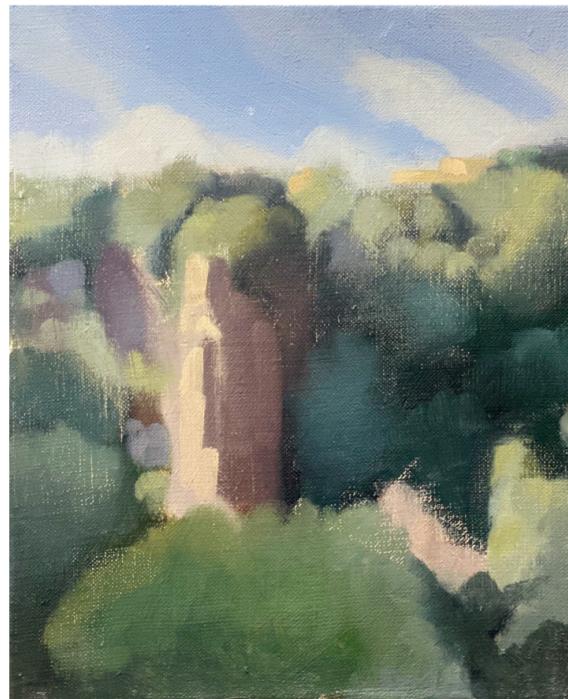
[klakla.ch](http://klakla.ch) #wojteklakla

## LANDSCHAFT IN SICHT IM KUNSTHAUS ELSAU

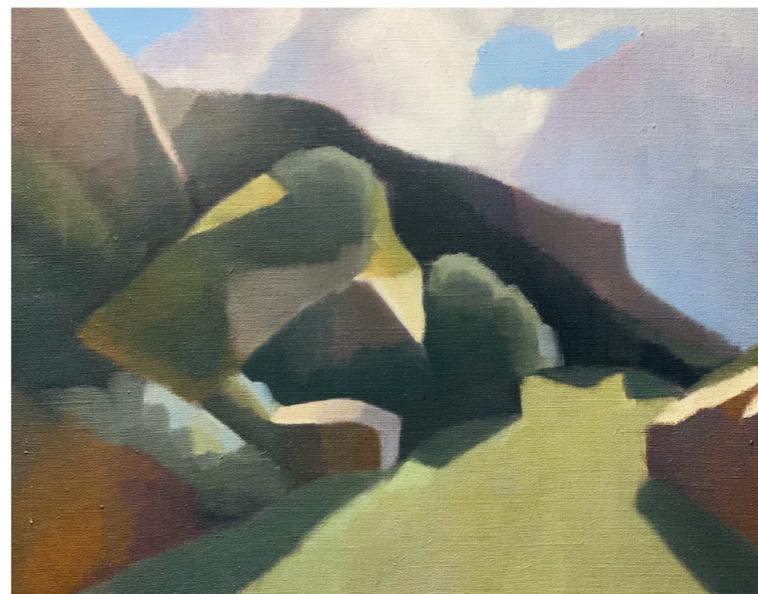
RAFAEL GRASSI  
EMILY HILDEBRAND  
MANÙ HOPHAN  
WOJTEK KLAKLA  
MICHELLE MADDOX  
PIERRE-ALAIN MOREL  
THOMAS RUTHERFOOD  
LOUIS SCHLUMBERGER

## MICHELLE MADDOX

For me, painting landscape can be related to my still life and architectural paintings as it is more about how I perceive the world and transcribe it two-dimensionally. I see the world around me as abstract shapes, hues and tones, and landscape gives such potential to play with composition.



\*1968 in Cambridge, England, lives and works in Zurich. Master of Fine Arts, UCA, England; Bachelor of History of Art from Birkbeck, University of London; Postgraduate Certificate of Advanced Study in Arts and Design in Practice from ZHdK Zürich. Currently on the Postgraduate online Drawing Year at the Royal Drawing School, London. Regular international and national exhibitions.  
[michellemaddoxart.com](http://michellemaddoxart.com) #michellemaddoxart



Oben: *Nach Alexandre Calame 1*, 2023, Öl auf Leinwand, 40 × 50 cm  
Unten: *Nach Alexandre Calame 2*, 2023, Öl auf Leinwand, 40 × 50 cm  
Links: *Civita Castellana*, 2023, Öl auf Leinwand, 30 × 24 cm

## PIERRE-ALAIN MOREL

La notion de paysage représente pour moi un horizon dans lequel nous pouvons nous projeter. Je suis essentiellement intéressé par des perspectives intérieures, celles qui nous articulent vraiment. La peinture a ce pouvoir aussi de dire plus qu'elle dit. Notre manière de peindre nous révèle. Comme une chance de se sentir exister.



\*1966, lebt und arbeitet in Freiburg. Lehndiplom Art Education der Universität Bern. 2019 grosse künstlerische Animation im Zentrum von Villaz-St-Pierre. 2020 Stipendium für das Atelier «Jean Tinguely» in der Cité internationale des arts in Paris.  
[pierre-alainmorel.ch](http://pierre-alainmorel.ch) #pierrealain\_morel

Oben: *Dans la lenteur des prés*, 2021, Acryl und Collage auf Leinwand, 80 × 150 cm  
Rechts oben: *Macrocosme*, 2023, Acryl auf Leinwand, 150 × 170 cm  
Rechts unten: *Microcosme*, 2023, Acryl und Collage auf Leinwand, 70 × 100 cm



## LANDSCHAFT IN SICHT IM KUNSTHAUS ELSAU

THOMAS RUTHERFOORD  
LOUIS SCHLUMBERGER  
RAFAEL GRASSI  
EMILY HILDEBRAND  
MANÙ HOPHAN  
WOJTEK KLAKLA  
MICHELLE MADDOX  
PIERRE-ALAIN MOREL

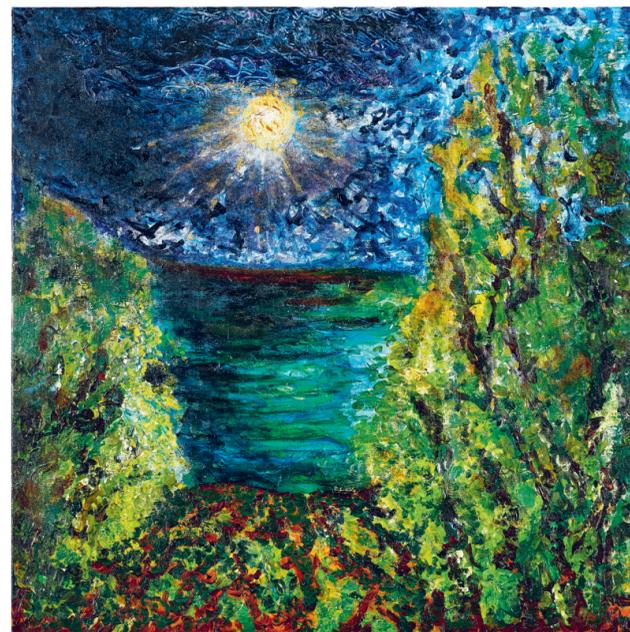
# THOMAS RUTHERFOORD

Landschaft ist die Bühne, die uns als Gesellschaft den Spiegel vorhält und uns zeigt, wer wir sind. Was finden wir wichtig? Was ist nur eine Nebensache? Als Künstler kann man sich fragen, was für die eigene Arbeit fruchtbarer ist: eine Landschaft als Sehnsuchtsort oder als Location, um Konflikte zu sehen. Die hier präsentierten Gouachebilder zeigen beides.

\*1956, lebt und arbeitet in Winterthur.  
1981 Diplom der Hochschule für Gestaltung und Kunst, Zürich.  
Ab 1993 Kunst- und Bauprojekte, Architekturberatung.  
2006 USA-Reisestipendium des Kunstvereins Winterthur.  
2015 Aufenthalt im Atelier der Pro Helvetia in Venedig.  
[thomas.rutherford.ch](http://thomas.rutherford.ch) #thomasrutherford



Oben: *Noch muss man warten*, 2023, Gouache auf Papier, 39,5 × 46 cm  
Rechts oben: *Malunfall*, 2023, Gouache auf Papier, 39,5 × 46 cm  
Rechts unten: *Ich ging im Walde so vor mich hin*, 2023, Gouache auf Papier, 39,5 × 46 cm

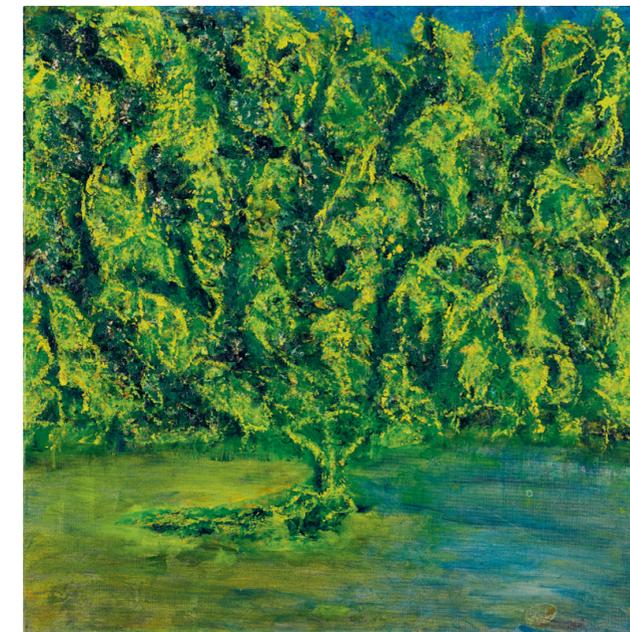
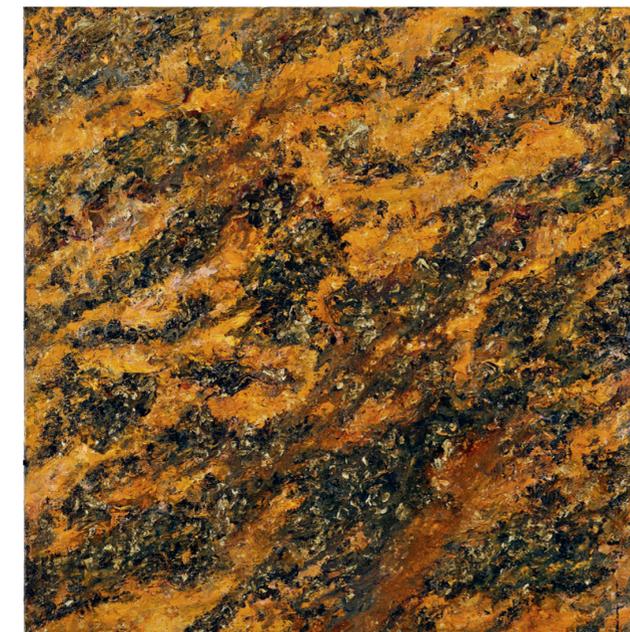


# LOUIS SCHLUMBERGER

Auf meiner Reise quer durch Südafrika im Januar 2023 habe ich das Wesen des Landes erfasst. In der Natur und den Bauwerken habe ich surreal einfallende Lichtsensationen entdeckt, die majestätische Ruhe ausstrahlen. Dadurch entstanden eigentliche Seelenlandschaften, welche eine mystische Welt repräsentieren, die für mich ebenso wahrnehmbar ist wie unsere reale Welt.

\*1960, arbeitet in Zürich.  
1990 Postgraduate Diploma, Sotheby's Institute of Art, London.  
2002 MA Fine Arts, Chelsea College of Arts, London.  
[louisschlumberger.com](http://louisschlumberger.com) #louisschlumberger

Oben: *Samara Karoo*, 2023, Öl auf Leinwand, 60 × 60 cm  
Rechts oben: *Namibia*, 2023, Öl auf Leinwand, 60 × 60 cm  
Rechts unten: *Constantia Cape Town*, 2023, Öl auf Leinwand, 60 × 60 cm



# LANDSCHAFT IN SICHT IM KUNSTHAUS ELSAU

MICHELLE MADDOX  
PIERRE-ALAIN MOREL  
RAFAEL GRASSI  
EMILY HILDEBRAND  
MANÙ HOPHAN  
WOJTEK KLAKLA  
THOMAS RUTHERFOORD  
LOUIS SCHLUMBERGER